

Été 2009

Numéro 96

Le Trésor des Kérouac

Revue des descendants de Urbain-François Le Bihan, sieur de Kerboach



Quelques uns des membres de l'Association présents à l'église de Lac-à-la-Croix dimanche, 5 juillet dernier. (Photo : Patrice Royer)

Kérouac ❖ Kéroack ❖ Kirouac ❖ Kyrrouac ❖ Kérouack ❖ Kirouack

Le Trésor des Kirouac

Le Trésor des Kirouac, bulletin de liaison des descendants d'Urbain-François Le Bihan, Sieur de K'voach, est publié en version française et anglaise et est distribué à tous les membres de l'Association des familles Kirouac. Les reproductions sont permises à condition d'obtenir l'autorisation expresse de l'Association des familles Kirouac.

L'équipe de production du bulletin (par ordre alphabétique)

*François Kirouac, Jacques Kirouac,
Marie Kirouac, Marie Lussier Timperley*

Auteurs et collaborateurs pour ce numéro (par ordre alphabétique)

*Mercédès Bolduc, Michel Bornais, Céline Kirouac, François Kirouac,
Lucille Kirouac, Marie Kirouac, René Kirouac, Mark Pattison*

Articles de journaux ou extrait d'un site Internet

*L'Oie blanche (Michel Chassé)
La Ringuette (Arlayne Martell)*

Conception graphique

*Page couverture : Jean-François Landry
Logo de l'Association à l'endos du bulletin : Raymond Bergeron
Le bulletin : François Kirouac*

Montage

*Version française : François Kirouac
Version anglaise : Gregory Kyrourac*

Traduction et révision des textes

Michel Bornais, Lucille Kirouac, Marie L. Timperley, J. Brian Timperley

Politique éditoriale

*À sa discrétion, la Rédaction du bulletin *Le Trésor des Kirouac* se réserve le droit d'abréger les textes qui lui sont présentés. Bien que l'auteur soit le seul responsable de son texte, la Rédaction se réserve aussi le droit de ne pas publier un texte (ou une photo, une caricature ou une illustration), jugé sans intérêt en regard de la mission de l'AFK ou susceptible de causer préjudice, que ce soit à l'Association, à toute personne, à tout groupe de personnes ou organisme quelconque. Aucun texte modifié ne pourra être publié sans l'autorisation de son auteur car il en assume toujours la responsabilité.*

Édition

*L'Association des familles Kirouac inc.
168, rue Baudrier, Québec (Québec) Canada G1B 3M5*

Dépôt légal 3^e trimestre 2009

*Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque nationale du Canada*

Tirage

Version française : 150 copies, Version anglaise : 50 copies

ISSN 0833-1685

Abonnement :

*Canada : 22 \$; USA : 22 \$ US ;
Outre-mer : 30 \$ canadien*

JABLE DES MAJÈRES

<i>Le mot du président</i>	3
<i>En bref</i>	4
<i>Rencontre de Chicoutimi</i>	6
<i>Merci Michel</i>	14
<i>Merci Lucille</i>	15
<i>Rapport financier de la rencontre de Chicoutimi</i>	16
<i>Rapport du président, au nom des membres du conseil d'administration, pour l'année 2008</i>	17
<i>Le mot du trésorier</i>	19
<i>Rapport financier de l'AFK pour l'année 2008</i>	20
<i>L'Auberge Saint-Cyrille-de-Lessard ouvre ses portes</i>	22
<i>Revue littéraire, J'ai lu pour vous, Jan Kerouac: A life in Memory</i>	23
<i>Championnat du monde de Ringuette, Rachelle Kirouac</i>	24
<i>Ringuette</i>	24
<i>L'Index du Trésor, un outil indispensable</i>	25
<i>Collection Patrimoine</i>	26
<i>Décès d'un membre fondateur de l'Association, Roland Kirouac</i>	28
<i>In Memoriam</i>	29
<i>Généalogie, la page du lecteur</i>	30
<i>Conseil d'administration 2009-2010</i>	31
<i>Correspondants régionaux</i>	31

Le mot du président

Vous trouverez dans le présent *Trésor*, un compte-rendu de la formidable rencontre annuelle qui a eu lieu cette année à Chicoutimi les 3, 4 et 5 juillet derniers. Les commentaires des gens présents étaient tous élogieux envers le comité organisateur comptant seulement trois membres soit Mercédès Bolduc et son époux, Marc Villeneuve, ainsi que Sylvie, la sœur de Mercédès; sans oublier la relève en poste encore cette année au comptoir de souvenirs : François et David, les fils de Mercédès et Marc.

Je me fais donc le porte-parole des membres du conseil d'administration et de tous les membres présents à cette fête pour remercier bien chaleureusement ces trois exceptionnels organisateurs qui ont su préparer un programme qui a su captiver l'intérêt de tous durant ces trois jours. Tout avait été prévu dans les moindres détails. Tout s'est déroulé à merveille malgré un peu de pluie fine, du soleil liquide selon les anglais, ce qui n'a pas réussi à refroidir notre enthousiasme lors des visites. Félicitations au comité organisateur !

Comme vous pourrez le constater les photos de notre fête au *Royaume* démontrent la bonne humeur et l'humour toujours présents durant

ces retrouvailles, mais plus particulièrement cette année. Et, comme à chaque fois, ces fêtes ont eu leur propre couleur et leur propre caractère. Nous en garderons de merveilleux souvenirs.

Comme depuis plusieurs années, j'ai profité de notre rencontre annuelle pour déjà annoncer aux membres présents l'endroit de nos prochaines festivités. Prenez donc note que la rencontre annuelle de 2010 aura lieu dans la très belle région de Sherbrooke. Nous vous aviserons plus tard cet automne des dates retenues. Toutefois, ce n'est qu'au cours de l'hiver prochain que nous serons en mesure de vous donner la programmation provisoire.

Vous trouverez, aussi dans les pages qui suivent, le rapport annuel du conseil d'administration pour l'année 2008, rapport qui a fait l'objet d'une présentation et d'une adoption lors de l'assemblée générale annuelle du 3 juillet dernier. Vous remarquerez que nous adressons une demande d'aide à l'ensemble des membres. En effet, si des membres de votre famille possèdent un talent particulier, un goût pour des sujets qui intéressent l'Association, des affinités avec l'informatique (pour le site web de



Collection François Kirouac

François Kirouac

l'AFK) ou la photo (pour le projet de sauvegarde du patrimoine photographique), encouragez-les à nous contacter. Plusieurs projets pourraient être mis de l'avant si nous avions plus de bénévoles.

On retrouvera aussi dans les pages du présent numéro, le rapport financier pour l'exercice se terminant le 31 décembre dernier. Vous y constaterez que notre association n'a plus aucune dette. En effet, un surplus budgétaire vraiment inattendu de la rencontre de l'été passé à Québec, nous a permis de rembourser le prêteur qui avait avancé les fonds nécessaires à la fabrication des articles des armoiries en 2001.

En terminant, pour les membres présents à l'assemblée générale du 3 juillet dernier, vous trouverez, dans le présent numéro, la réponse à la réflexion dont nous vous avons fait part et dont il a été question à la fin de l'assemblée.

Mise en garde

Prenez note que notre association n'a pas participé ni même été consulté de quelque manière que ce soit sur la réécriture de ce qu'aurait été la vie de notre ancêtre selon certains chercheurs privés. Nous considérons que la recherche entreprise en 1978 est inachevée et que l'écriture de ce qu'aurait été la vie de l'ancêtre de Jack Kerouac et du frère Marie-Victorin est encore à faire. Elle doit nécessairement, selon nous, être faite en tenant rigoureusement compte de la teneur exacte de l'ensemble des documents découverts.



EN BREF

Mathilde Kirouac à l'honneur

Une cérémonie pour la signature du livre d'or de l'arrondissement Rosemont-La Petite-Patrie s'est déroulée le 1er juin 2009 pour souligner la première place remportée par les nageurs de l'arrondissement lors des Jeux de Montréal. Mathilde Kirouac, fille de Guy Renaud Kirouac (GFK 00807) avait été choisie pour signer le livre d'or de l'arrondissement au nom des nageurs. Elle a remporté trois médailles lors de cette compétition : médaille d'or aux 50 mètres brasse, médaille d'argent aux 200 mètres style libre et médaille d'argent au relais 200 mètres (4 x 50) style libre.

Ces nageurs qui représentaient l'arrondissement lors des Jeux de Montréal provenaient de quatre clubs : Club aquatique Marquette, dont fait partie Mathilde, Club aquatique Rosemont, Les Loutres, ainsi que les Requins de Saint-Denis.



Nageurs et entraîneurs qui ont représenté l'arrondissement Rosemont-La Petite-Patrie. Mathilde Kirouac est la deuxième à partir de la gauche, devant. Le maire de l'arrondissement André Lavallée, est à l'arrière. (Collection Guy-Renaud Kirouac)

Jack Kerouac ... le mal-aimé

Le 5 juin dernier, notre ancien secrétaire, Michel Bornais a présenté sa conférence Jack Kerouac ... le mal-aimé à Saint-Venant-de-Paquette en Estrie.

Lui et son épouse, Yolande, ont eu l'opportunité de rencontrer à cette occasion l'auteur compositeur Richard Séguin. Nous savons que Monsieur Séguin est un grand fan de Jack. Il lui a d'ailleurs dédié une de ses compositions, *L'Ange vagabond*. (Voir *Le Trésor* numéro 86, décembre 2006, page 37).

Monsieur Séguin en a profité pour échanger avec Michel sur notre célèbre « cousin ».

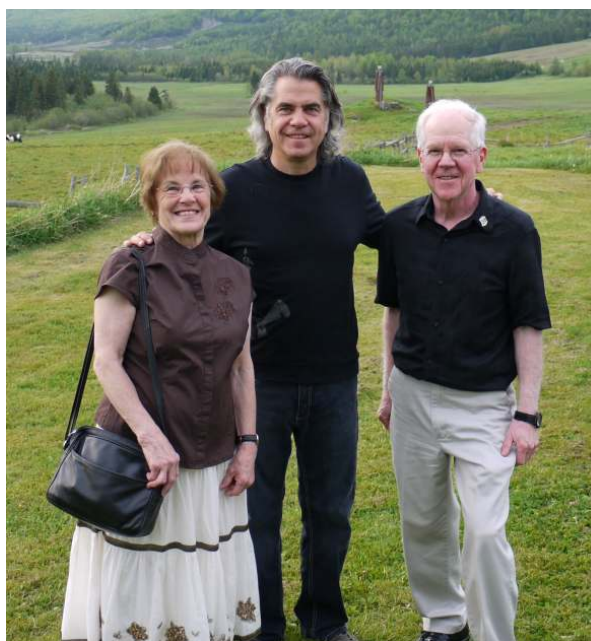


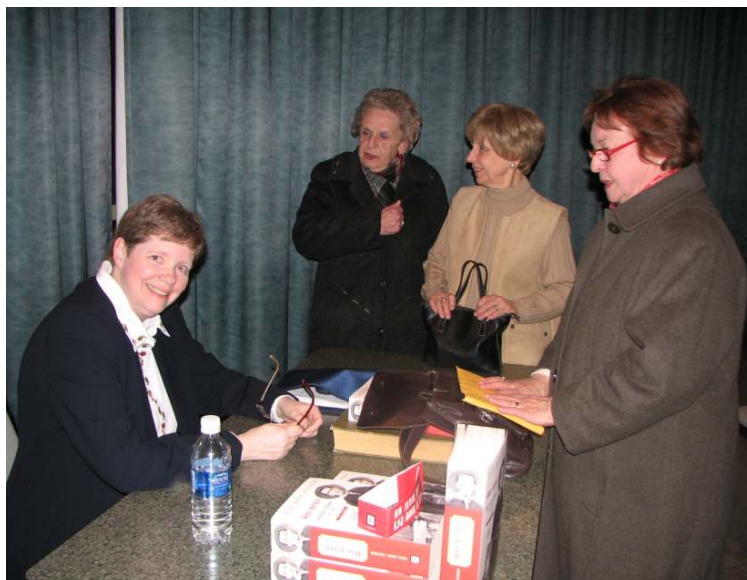
Photo : Collection Michel Bornais

L'Odyssée de la Flore laurentienne

Le 11 juillet suivant, c'était au tour de Lucie Jasmin de présenter sa conférence intitulée *Marie-Victorin et l'Odyssée de la Flore laurentienne* aux *Amis du Patrimoine de Saint-Venant-de-Paquette*. Elle a pu constater que les gens de ce coin de pays avaient fort apprécié la conférence de Michel Bornaïs quelques semaines auparavant. On lui en a parlé avec admiration. Alors félicitations à notre ami Michel !

Lucie a eu, elle aussi, l'occasion de causer avec Richard Séguin qui s'était déplacé pour entendre parler de Marie-Victorin. Selon elle, l'AFK a maintenant des liens solidement tissés avec les *Amis du Patrimoine de Saint-Venant*. Et, monsieur Séguin lui a même demandé de lui acheminer le texte de ses *Litanies de la Flore laurentienne*, une poésie de son cru qu'elle a interprétée à la fin de sa conférence.

Bravo Lucie !



Madame Lucie Jasmin lors d'une séance de signature à l'occasion de la conférence qu'elle a prononcée à la bibliothèque Marie-Victorin de l'An-cienne-Lorette le 17 mars dernier. (Photo : Marie Kirouac).

Suzanne Kérouac reçoit le prix *Reconnaissance* du SIDIEF à Marrakech

L'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ) a annoncé le 9 juin dernier que deux de ses membres, infirmières au Québec, avaient reçu le prix Reconnaissance du Secrétariat international des infirmières et infirmiers de l'espace francophone le 7 juin précédent à l'occasion de son IVe Congrès mondial. Il s'agit de Suzanne Kérouac et Odette Roy.

Le Secrétariat a créé les " *prix Reconnaissance afin de souligner et de promouvoir à l'échelle mondiale les initiatives et les réalisations d'infirmières et d'infirmiers qui améliorent la santé et le bien-être des populations, et qui contribuent au développement de la profession infirmière. Ces récompenses rappellent à tous que la profession infirmière est présente partout sur la planète.* "

Extrait du communiqué de presse de OIIQ :

« Suzanne Kérouac, infirmière M. N., M. Sc. Professeure émérite, Faculté des sciences infirmières, Université de Montréal, Montréal.

Suzanne Kérouac est l'auteure principale du livre *La pensée infirmière*, un ouvrage de référence, de synthèse et de réflexion pour l'avenir des soins infirmiers, qui est consulté partout dans la francophonie et même au-delà. Mme Kérouac a été doyenne de la Faculté des sciences infirmières de l'Université de Montréal, au Québec, de 1993 à 2000. A ce titre, elle a participé au développement et à la promotion de la recherche en sciences infirmières, favorisé la création de chaires de recherche et collaboré à l'instauration du programme conjoint de doctorat en sciences infirmières (Université McGill - Université de Montréal). »

« Rappelons qu'ils sont quelque 1400 infirmières, infirmiers et médecins provenant d'au moins 25 pays de la Francophonie à participer au grand rassemblement à Marrakech, soit à titre de soignants, de cliniciens, de professeurs et de chercheurs, de décideurs et de gestionnaires de systèmes de santé. Le Congrès porte sur le thème "Le savoir infirmier, promoteur du développement humain". »

Rappelons que Suzanne Kérouac est membre de notre Association et qu'elle est la sœur de Raymonde Kérouac Harvey, l'auteur de l'*ALBUM* et l'une des fondatrices de notre Association. Toutes nos félicitations à Suzanne !

La Rédaction



Rencontre de Chicoutimi

31^e rencontre annuelle
Par Mercédès Bolduc

Les premiers arrivants ont été accueillis par les membres du comité organisateur à l'hôtel La Saguenéenne entre neuf heures et midi en ce vendredi, 3 juillet 2009. Après un dîner pris plus à bonne heure que d'habitude pour nous rendre à temps à La Baie pour prendre le bateau des *Croisières Marjolaine inc.* pour nous rendre au *Site de la Nouvelle-France*. Nous avons eu la surprise de voir embarquer avec nous un groupe de Bretons. Ce fruit du hasard fut fort apprécié par plusieurs des participants dont Jacques et André Kirouac qui en ont profité pour échanger avec eux. Je ne pouvais mieux organiser ce voyage à ce que l'on m'a dit !

Pour donner un peu de couleur locale, j'avais fait préparer un petit sac de fromage en grains de la *Fromagerie Boivin* pour chacune des personnes à bord du bateau. C'est mon

fromage préféré, surtout lorsqu'il est frais comme ça.

La visite au *Site de la Nouvelle-France* a été des plus intéressantes selon les nombreux commentaires. De plus, comme une fine pluie tombait, les responsables du site avaient

tout prévu. En effet, tous les déplacements se sont faits en autobus sur le site, donc à l'abri.

Le *Site de la Nouvelle-France* est composé de plusieurs bâtiments, tous assez grands pour que le groupe que nous étions puisse y entrer au complet. C'est donc à l'abri de la pluie que nous avons pu assister aux explications et mise en scène effectués par des comédiens. Ceux-ci, et particulièrement celle qui interprétait le rôle d'une Amérindienne, étaient tous excellents en plus de tenir un propos fort intéressant. Pauvre Marie Timperley qui, si nous avions vraiment été au 17^e siècle, aurait pu être chassée simplement pour avoir épousé un « anglais », leur ennemi ! Ce fut vraiment un moment très drôle.

Nous sommes finalement revenus au quai Lepage de La Baie vers les 18 heures. Après un souper libre, l'assemblée générale annuelle débuta vers 20h30 pour finir vers



Les membres du comité organisateur de notre rencontre annuelle cette année posant fièrement avec les deux responsables du kiosque de souvenirs de l'AFK : à l'avant dans l'ordre habituel : François et David Villeneuve ; à l'arrière : Mercédès Bolduc, Marc Villeneuve et Sylvie Bolduc. (Photo : Pierre Kirouac)



Les Kirouac écoutent, religieusement, sur le site de la Nouvelle-France

22h30. Dodo bien mérité pour tous après cette belle journée des plus remplies.

Dès 7h30 le samedi matin, nous étions déjà à notre poste à l'hôtel La Saguenéenne pour accueillir les nouveaux arrivants, puisque chacun pouvait choisir de participer à la rencontre de la façon dont il l'entendait. En effet, chacune des activités pouvant être choisie séparément, cela a nécessité plusieurs espaces de temps pour l'inscription et l'accueil. Mais nous avons de cette façon évité l'affluence et les files d'attente.

À 8h30, c'était le départ de l'hôtel pour la **Balade saguenéenne**. Notre guide, madame Laurence Duval, était, à ce qu'on m'a dit, fort intéressante et très renseignée sur notre belle et grande région du Saguenay-Lac Saint-Jean. Les participants à cette activité ont apprécié sa gentillesse et sa bonne humeur.

Dans l'avant-midi, nous avons visité la cathédrale de Chicoutimi et le *Centre historique des Sœurs du Bon-Conseil*. Je n'ai eu que de bons commentaires pour la visite du *Centre historique*. Même madame Gabrielle Hurtubise, qui a voyagé partout dans le monde, a été fort impressionnée par la qualité du musée et par l'expérience de la jeune guide. Pouvez-vous imaginer par



De la belle visite du Manitoba : Georges Kirouac et sa mère, Jeanine Laurencelle posant devant le Saguenay. (Photo : François Kirouac)



La croisière sur le Saguenay fut l'occasion de faire des connaissances. On voit ici André Kirouac en compagnie d'une dame Le Bris. Eh oui, de Quimper ! (Photo François Kirouac)



Site de la Nouvelle-France, vendredi, 3 juillet 2009. Les comédiens ont su capter l'attention des participants à notre rencontre annuelle. (Photo : Pierre Kirouac)

quel incroyable hasard notre guide du musée était une petite-fille de Bertrand Kirouac, représentant régional de notre association entre 1987 et 1994 et un des organisateurs de la première rencontre au Saguenay en 1988. Tout à fait inattendue comme coïncidence !

Le dîner, en ce samedi 4 juillet, a eu lieu au restaurant *La Normande* à La Baie. Les Kirouac se sont vite aperçus que le personnel était habitué à recevoir de grands groupes. Le service a été rapide et courtois, et les plats copieux et savoureux.

Après le repas, les participants ont fait un petit tour de la ville de La Baie en passant par la pyramide et le tout nouveau quai construit pour accueillir les bateaux de croisières qui remontent le Saguenay. Ensuite, direction Jonquière en passant par la base militaire de Bagotville, sans toutefois avoir le temps de nous y arrêter.



À Jonquière, nous avons fait la visite de l'immense église St-Dominique pour ensuite faire un court arrêt au célèbre pont d'aluminium d'Arvida construit en 1950 et faisant partie du patrimoine canadien de génie civil. Les visiteurs sont ensuite passés près des barrages de la centrale hydro-électrique de Shipshaw, un chef-d'œuvre de l'architecture industrielle du Québec.

De retour à Chicoutimi, courte promenade d'environ une demi-heure au site du Vieux-Port avant de rentrer à l'hôtel.

Banquet et soirée

Nous avons accueilli les participants avec un cocktail vers 17h30. Notre maître de cérémonie, Michel Bornais, a invité François et moi à adresser un mot de bienvenue aux participants à cette 31^e rencontre des membres de l'AFK. J'en ai profité pour souligner la présence de Lauréat Kirouac de Jonquière, qui est sans doute le deuxième Kirouac, après Robert de Warwick en 1999, à participer à ces rencontres annuelles avec autant de représentants de sa descendance. En effet, il était accompagné de ses deux filles, de trois de ses petits-enfants et de cinq arrière-petits-enfants.

Puis l'abbé Léon Laberge de Jonquière a prononcé le bénédicité. Notre souper était tout à fait saguenéen avec une soupe aux gourganes, comme entrée, suivie de notre fameuse tourtière du Saguenay-Lac-Saint-Jean en plat principal, pour couronné par un renversé aux bleuets comme dessert. C'était tout à fait délicieux !

Au dessert, l'Association a rendu hommage à deux de ses bénévoles, Lucille Kirouac qui a quitté le conseil d'administration l'année dernière et Michel Bornais qui avait terminé son mandat la veille. Un gros merci à tous les deux pour leur excellent travail. Ils vont nous manquer.

La partie musicale a été assurée par Sherly Desbiens. Son répertoire musical a beaucoup plu aux participants. À quelques reprises, un groupe s'est formé pour se joindre à elle puis un groupe a terminé la soirée à chanter avec elle.

Il faut bien que la rencontre se termine ! Déjà la dernière journée pour cette 31^e rencontre. Le tout a débuté par la messe célébrée dans la très belle église de Lac-à-la-Croix, au Lac Saint-Jean, à environ une heure de Chicoutimi. Nos célébrants étaient mon beau-frère, Denis Villeneuve, l'abbé Léon Laberge et mon beau-père, Rodrigue Villeneuve, qui est diacre permanent à St-Honoré. Les participants furent très impressionnés par les deux dames qui ont assuré la partie musicale de la célébration.



(Photo Marie Kirouac)

Il y avait aussi de la visite de l'Ontario cette année encore; Pia Karrer O'Leary que l'on voit ici en grande conversation avec la responsable de l'organisation de notre rencontre, Mercédès Bolduc. À gauche, on reconnaît Marc Villeneuve et Lucie Jasmin.



(Photo Marie Kirouac)

De la visite aussi de Warwick, deux anciennes membres du conseil d'administration, Hélène et sa sœur Marguerite Kirouac.



(Photo Pierre Kirouac)

De la belle visite aussi du Québec : de gauche à droite : Herman Harvey, son épouse, Raymonde Kérouac et Ghislaine St-Pierre.

Après la messe, nous nous sommes dirigés vers le Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean, à Métabetchouan, pour un concert débutant à 11h30. Le président du conseil d'administration du camp, monsieur Bernard Angers, a spécialement souhaité la bienvenue aux Kirouac et il en a profité aussi pour souligner que madame Maurice Kirouac a laissé un legs substantiel au Camp musical du Saguenay-Lac St-Jean, legs fort apprécié par les administrateurs du camp.

La fin de semaine s'est terminée par un repas collectif au restaurant Coco-Rico de Métabetchouan. Tout le monde était là sauf Lucille qui en avait profité pour visiter une nièce dans la région. Même ma sœur Sylvie est venu nous y rejoindre avec son conjoint.

J'ai trouvé difficile de voir partir les gens l'un après l'autre, vous tous qui m'avez donné beaucoup d'énergie pendant ces trois jours inoubliables. Cette première expérience d'organisation d'une rencontre des Kirouac a été pour moi des plus enrichissantes. Je n'aurais jamais pu m'imaginer que notre travail, notre programme et les choix que nous avons faits seraient autant appréciés. Vous m'avez donné tellement d'énergie et d'encouragement que j'aurais été prête à recommencer le lendemain. Par contre, aujourd'hui, votre énergie positive et vos câlins me manquent.

Toute mon équipe se joint donc à moi pour vous dire merci de votre présence chez nous et merci de votre participation à toutes nos activités.

Au plaisir de vous revoir très bientôt dans notre **Royaume**.

Mercédès, Marc, Sylvie, François et David.



Photo : Pierre Kirouac

La région du Saguenay était aussi bien représentée. De gauche à droite : René Kirouac, Catherine Kirouack, Émilienne Kirouack et Denis Kirouac.



De belles retrouvailles ! Dans l'ordre habituel : Esther Kirouack, Jeannine Laurencelle et Estelle Kirouac (Photo Pierre Kirouac)



La région de Montmagny était aussi représentée par les proches de Gertrude Kirouac que l'on voit ici en compagnie de Lucille Kirouac et Jacques Boulet.



**Association des familles
Kirouac inc.**



Chicoutimi, le 10 juillet 2009

À tous les membres,

Je veux en mon nom et au nom de mon comité organisateur de la rencontre annuelle de l'Association des familles Kirouac qui a eu lieu les 3, 4 et 5 juillet dernier, vous remercier de votre présence dans notre **Royaume**.

Si cette fête est une réussite c'est grâce à vous tous. Vous avez apporté du soleil dans cette fin de semaine un peu grise, par vos sourires et votre participation aux activités proposées. Vous m'avez donné de l'énergie et vous m'avez apporté de la joie comme je n'aurais jamais pu l'imaginer.

Merci de votre participation qui a fait en sorte que notre fête soit une réussite.

Mercédès Bolduc

La bonne humeur était au rendez-vous



Au site de la Nouvelle-France, André Kirouac a tenté de faire comme son ancêtre et de négocier un ballot de fourrures ! (Photo : François Kirouac)



Ensuite, il a remporté la couronne de romarin pour le titre d'Humoriste de la journée du samedi. (Photo : Pierre Kirouac)



En soirée, samedi, il s'est rapidement formé un chœur autour de Sherly Desbiens au piano.

Photo Marie Kirouac



Plusieurs ont pris un grand plaisir à chanter avec Shirley Desbiens qui s'est gentiment prêtée au jeu tout au long de la soirée. (Photo Pierre Kirouac)



(Photo : François Kirouac)

En 2004, à Saint-François, Renaud Kirouac avait joué un rôle de curé dans une pièce de théâtre montée par Hélène Kirouac. Cette année, il a pensé nous servir un sermon du haut de la chaire.



Photo : Marie Kirouac

Eh non Aimé, Champlain ne se laissera pas prendre son épée !



Nicole Kirouac a laissé son rôle d'avocate pour celui de confesseur. (Photo Marie Kirouac)



Un samedi soir animé où tous se sont bien amusés



Michel et Yolande Bornais (Photo : Marie Kirouac)



Fidèle à l'AFK depuis 31 ans : Bruno et Gisèle Kirouac (Photo : Marie Kirouac)



Renaud Kirouac et Yolande Bornais
(Photo : Marie Kirouac)



Brian Timperley et Marie Lussier Timperley

(Photo : Marie Kirouac)

Et la fête s'est terminée le dimanche à Métabetchouan



(Photo : Marie Kirouac)

Mercédès Bolduc et son mari, Marc Villeneuve en compagnie des célébrants de la messe du 5 juillet : le diacre Rodrigue Villeneuve, père de Marc et Denis, l'abbé Denis Villeneuve et l'abbé Léon Laberge.



(Photo : Marie Kirouac)

Fin de la messe où tous sont demeurés dans l'église afin d'écouter la magnifique voix de celle qui a assuré le chant durant la cérémonie.



(Photo : Marie Kirouac)

Camp musical du Saguenay-Lac-St-Jean; René Kirouac posant fièrement devant le pavillon nommé en l'honneur de son oncle Maurice Kirouac.



(Photo : Marie Kirouac)

Au revoir et à l'an prochain !



Merci Michel !

Cher Michel, parents et amis,

Il me semble quelque peu irréaliste de penser que Michel va quitter le C.A. et le poste de secrétaire tant son intérêt et son attachement à l'AFK sont toujours aussi vifs et présents. Mais, je dois me rappeler à l'ordre et devenir réaliste me disant qu'il a bien mérité le répit qu'il souhaite après plusieurs années d'un engagement total et constant.

Cher Michel, le témoignage que nous vous adressons aujourd'hui en est un de reconnaissance pour les nombreux services que vous avez rendus avec dévouement et générosité à notre association de famille. C'est aussi une bonne occasion de faire connaître aux membres la nature de ces services exigeants et bénévoles.

Michel siège au C.A. depuis 2001. C'est avec un éventail riche de connaissances et d'expériences qu'il a joint l'équipe alors présidée par Jean-Yves Kirouac. D'abord conseiller il s'est vu confier le secrétariat dès juillet 2002. Vif d'esprit, doté d'un humour drôle et irrésistible, il met le grain de sel qui rend son propos et ses courriels tellement savoureux. Excellent communicateur, connaissant dans les moindres détails les règles qui régissent les associations, il a su mener de main de maître le secrétariat et seconder les présidents, Jean-Yves, Pierre de Trois-Rivières et François, avec qui il fait équipe en apportant sa précieuse expertise. Son mot dans le *Trésor* «Le secrétaire vous informe» et «l'Info express» par l'internet nous tiennent particulièrement bien informés sur les activités du secrétariat et sur l'actualité touchant les Kirouac.

Outre les tâches classiques dévolues au secrétaire, je veux rappeler ici quelques réalisations jalonnant la route de Michel:

- sa participation active au Salon de la FFSQ ainsi qu'à plusieurs congrès de cet organisme, son apport dans l'installation et l'animation du kiosque des Kirouac;
- la conception et l'installation de la signalisation annonçant les sites de nos agapes annuelles, les grands K, les drapeaux bretons, etc.;



Céline Kirouac et Michel Bornais (Photo : Pierre Kirouac)

- son grand intérêt pour Jack Kerouac, concrétisé par sa conférence *Jack Kerouac... le mal-aimé* qu'il présente à divers organismes socio-culturels. Michel a présenté sa conférence à Saint-Venant-de-Paquette le 5 juin dernier, invité par *Les Amis du Patrimoine de Saint-Venant*.
- son importante collaboration à la production, par et pour TFO (Télévision franco-ontarienne) de l'émission *La quête* qui fait découvrir à deux jeunes garçons leur célèbre cousin botaniste, Conrad Kirouac, le Frère Marie-Victorin;
- la réalisation d'une quantité impressionnante de vidéos tournées au cours du voyage en Bretagne en 2000, également lors des rassemblements annuels et au moment d'entrevues qui ont fait l'objet d'articles parus dans *Le Trésor*. Le DVD du 30^e anniversaire de l'AFK nous livre de grands pans de ces archives visuelles.
- la rédaction d'un bon nombre d'articles publiés dans *Le Trésor*, etc., etc.

Toutes ces réalisations m'incitent à vous remercier bien chaleureusement au nom de l'AFK et à vous dire notre vive reconnaissance pour nous avoir fait bénéficier de vos services depuis 2001.

Un mot à Yolande votre épouse pour sa précieuse collaboration et sa grande compréhension en acceptant de partager son homme avec l'AFK, partage très exigeant à certains moments. Merci Yolande pour votre généreuse collaboration.

Cher Michel, descendant de Kirouac par votre mère, Léona Kirouac, vous êtes depuis toujours et à jamais génétiquement porteur du caractère inné relié à ce patronyme. Avec cet héritage, nous croyons qu'il est normal de souhaiter que vous continuiez à collaborer à la vie de notre Association, votre vaste savoir est tellement précieux. Et pour que vous nous gardiez longtemps en mémoire, voici en guise de souvenir une carte-mémoire, complément pertinent à votre nouvel équipement de photographe.

Nos vœux de bonheur et de bonne santé vous accompagnent.

Céline Kirouac

Ce mot de remerciement a été lu par Céline Kirouac à Chicoutimi le 4 juillet dernier

Merci Lucille !

Peut-être vous demandez-vous la raison pour laquelle nous rendons hommage, aujourd'hui, à Lucille Kirouac ? La réponse est fort simple: parce que le 3 août 2008, à l'assemblée générale annuelle, Lucille nous a tous pris par surprise en ne renouvelant pas son mandat au Conseil d'administration de notre Association. Non pas que Lucille reniait l'Association, au contraire, elle tenait absolument à ouvrir la porte à la relève représentée par Nathalie Kirouac qui acceptait d'être mise en candidature. Nous profitons maintenant de votre présence à tous, ici ce soir, pour remercier Lucille *officiellement*. Nous tenons à lui dire à quel point nous avons apprécié sa présence et son dynamisme au sein de notre grande famille.

Si vous le voulez bien, attardons-nous d'abord sur le parcours de Lucille à l'intérieur de notre Association. Dès l'an 2000, Lucille s'est impliquée dans diverses activités: c'est à Cap St-Ignace, en compagnie de ses sœurs Gisèle et Jeanine, que nous la retrouvons au Comité d'accueil du rassemblement qui a suivi notre retour de Bretagne. En 2004, Lucille décide de se joindre au Conseil d'administration où elle a d'abord occupé un poste de conseillère de 2004 à 2006 pour ensuite accepter avec enthousiasme la vice-présidence de notre Association.

Dans les années suivantes, on lui confie d'abord l'organisation de la fête d'août 2004 à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud. Puis en août 2006, c'est à Kamouraska qu'elle s'implique généreusement. Même à Amos en 2007, elle collabore étroitement avec sa famille afin de nous faire découvrir et apprécier son Abitibi natale. Enfin, l'an dernier à Québec, nous avons fait appel à son expertise pour la réalisation du programme souvenir de notre 30^e anniversaire de même que pour l'impression des blocs-notes.

Outre son implication dans nos rassemblements annuels, au Conseil d'administration, Lucille était responsable du site Web et chargée des contacts avec notre webmestre, Pierre Kirouac de Trois-Rivières. Dans *Le Trésor* numéro 93, automne 2008, je vous ai souligné le travail rigoureux de Lucille: « Parmi les mandats qu'elle a assumés, elle a effectué en collaboration avec



Céline Kirouac, la mise à jour de l'index des sujets publiés dans Le Trésor des Kirouac. Une tâche minutieuse qui requiert beaucoup de patience ! »

Pour mieux comprendre Lucille, regardons comment elle se présente à nous dans *Le Trésor*, numéro 61, de septembre 2000, en page 23: « ...fille d'Albert (01293), je suis née en Abitibi... » Cette phrase nous révèle à la fois son amour pour ses racines familiales de même que son attachement profond pour son coin de pays. Elle nous dit aussi avoir fait carrière dans le monde de l'éducation comme conseillère en orientation pendant de nombreuses années dans la région de Québec. Puis ayant pris sa retraite, Lucille accepte de s'occuper de mettre sur pied la bibliothèque de la Société de la Conservation du patrimoine de Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, bibliothèque dont elle est fière et toujours responsable.

Bien qu'elle ne soit plus membre du Conseil d'administration, elle garde toujours un vif intérêt pour notre Association par son engagement dans quelques dossiers dont l'index du *Trésor* et elle continue d'assurer le contact régulier avec notre webmestre Pierre Kirouac à Trois-Rivières. Un dernier mandat lui a été confié dernièrement soit celui de prendre en charge la recherche dans les précieux papiers de Philippe Ki-

rouac, véritable coffre au trésor dans lequel Lucille découvrira peut-être des secrets de famille.

On ne peut passer sous silence la précieuse collaboration de son époux, Jacques Boulet, qui l'a accompagnée et épaulée tout au long de ces années. Tous les deux partagent une véritable passion pour l'histoire, le patrimoine, le piano et ... les abeilles.

Au nom des membres de l'Association et des membres du Conseil d'administration, nous vous disons un TRÈS GRAND MERCI LUCILLE.

De plus, nous tenons à vous offrir ce petit présent qui, nous l'espérons, vous rappellera à quel point nous vous sommes tous très reconnaissants.

Ce mot de remerciement, rédigé par Marie Kirouac, a été lu par François Kirouac à Chicoutimi le 4 juillet dernier





Photo : François Kirouac

ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC INC.
RASSEMBLEMENT DES 3, 4 ET 5 JUILLET 2009
SAGUENAY

REVENUS ET DÉPENSES

REVENUS

CROISIÈRE ET SITE DE LA NOUVELLE-FRANCE	1 862,52 \$
BALADE	1 813,00 \$
BANQUET	2 708,00 \$
CONCERT	570,00 \$
CONTRIBUTION DE L'AFK (COÛT DE L'IMPRESSION ET FRAIS DE POSTE)	<u>306,18 \$</u>
<u>TOTAL DES REVENUS</u>	7 323,64 \$

DÉPENSES

CROISIÈRE (33 PERSONNES)	1 701,47 \$
BALADE	1 861,30 \$
SALLE DE RÉUNION, COCKTAIL ET BANQUET	1 699,34 \$
CONCERT (38 PERSONNES)	570,00 \$
JUSTIN MALTAIS INC. (IMPRESSIONS)	143,35 \$
PAPETERIE ET DÉCORATION	82,77 \$
FRAIS DE POSTE	162,83 \$
ANIMATION MUSICALE PAR MME SHERLY DESBIENS	400,00 \$
MESSE A LAC-A-LA-CROIX	100,00 \$
ORGANISTE ET CHANTEUSE POUR LA MESSE	<u>100,00 \$</u>
<u>TOTAL DES DÉPENSES</u>	6 821,06 \$

EXCÉDANT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES	502,58 \$
--	------------------

Rapport du président au nom des membres du conseil d'administration pour l'année 2008

Présenté à l'assemblée générale annuelle à Chicoutimi le 3 juillet 2009

RÉUNIONS

Au cours de la dernière année, trois réunions du conseil d'administration ont été tenues à Sainte-Foy aux dates suivantes : le 25 octobre 2008, le 31 janvier et le 18 avril 2009.

PARTICIPATION DE L'ASSOCIATION À DIVERSES ACTIVITÉS

Colloque de la Fédération des Familles souches du Québec à Trois-Rivières

Le 15 novembre dernier, j'ai participé au Colloque de la Fédération des familles souches à Trois-Rivières dont le thème était *Pour s'en sortir*. À la demande de plusieurs associations, la Fédération avait préparé ce colloque afin de permettre à celles-ci d'échanger sur les problèmes qu'elles rencontrent au niveau du recrutement de nouveaux membres, la relève au niveau des membres des conseils d'administration, le recrutement des jeunes, la capacité de rétention des membres et le financement des activités.

Le constat qu'on peut tirer de ce colloque est qu'en tant qu'association ayant 30 années d'existence, nous avons un vécu qui peut-être intéressant pour des associations plus jeunes, mais aussi que nous avons au fil des ans rencontré plusieurs de ces problèmes soulevés par les différentes associations membres de la Fédération. Bien que des pistes de solutions aient fait l'objet de propositions lors de ce colloque, j'ai dû en arriver à la conclusion que nous avions déjà exploré la majorité d'entre elles.

Par contre, une avenue pourrait sembler intéressante. Certaines associations proposaient la création de comités dont le mandat serait unique et aurait une fin dans le temps. Cette avenue serait moins contraignante pour ceux qui accepteraient de faire partie de ces comités à mandat unique et il serait plus facile de recruter en fonction des centres d'intérêt de ceux qui accepteraient d'en faire partie. Cela pourrait s'avérer intéressant, mais encore faudrait-il que nous trouvions des volontaires.

Les mandats de ces comités pourraient être, par exemple, le développement du site Web vers une plateforme plus interactive et dans laquelle on retrouverait la banque de photos créée par le projet de sauvegarde du patrimoine photographique des familles Kirouac, la préparation du contenu ou d'une partie du contenu d'un numéro du *Trésor*, la gestion des archives numériques, autant documentaire que photographique, le développement de techniques de marketing et une présence plus évidente auprès des membres, autant ceux de la famille que de l'association, dans le but de les inciter à s'impliquer activement.

Si vous croyez qu'un de ces sujets pourrait intéresser quelqu'un de votre famille, incitez le à communiquer avec nous. Il nous fera plaisir de lui fournir l'appui dont il aura besoin durant ce mandat à durée déterminée et le patrimoine de notre association s'en trouvera enrichi pour tous.

La Beat Generation et Jack au Largo Resto-Club

Les 18, 19 et 20 novembre 2008 avait lieu à Québec, au Largo Resto-Club, trois soirées sur la *Beat Generation*, des soirées où l'on parlait de Jack Kerouac. Les organisateurs avaient invité les membres de l'AFK à participer à ces soirées qui se voulaient une occasion de mettre en évidence la souche canadienne-française de Kérouac. Michel et Yolande Bornais ont représenté l'association le 18 novembre et Céline, Lucille et Nathalie, le 20 novembre. À ces soirées, Michel et Nathalie se sont adressés à l'assistance pour faire connaître l'AFK et son intérêt constant pour l'histoire de Jack. Ce fut aussi l'occasion de rappeler la mémoire de Janet Michèle Kérouac, fille de Jack, dont la majorité des fans présents ignoraient même l'existence. Une courte biographie de Janet, préparée par Michel Bornais, fut distribuée aux intéressés qui ont apprécié en être informés.

Un grand merci à tous ceux qui ont représentés notre association lors de cette activité.

Exposition Sous le soleil de Cuba avec Marie-Victorin

Le 5 décembre 2008, avait lieu l'inauguration de l'exposition *Sous le soleil de Cuba* au Jardin botanique de Montréal. Notre association était représentée par Marie Lussier Timperley, membre du conseil d'administration, et par Pierre Kirouac de Boucherville, ancien responsable régional de notre association pour la région de Montréal de 1983 à 1993.

Merci beaucoup à tous deux d'avoir représenté l'AFK à cet important événement.



Exposition sur le frère Marie-Victorin à Cuba

Notre association a eu l'occasion d'avoir de la visibilité à Cayo Largo à Cuba grâce à une exposition permanente sur le frère Marie-Victorin. Comme vous avez pu le constater dans le dernier numéro du *Trésor*, Marie Kirouac, membre du conseil d'administration de l'AFK, a rencontré les autorités du musée local pour leur offrir, au nom de Lucie Jasmin, un exemplaire de *Mon Miroir*, contribuant ainsi au rayonnement du nom de Conrad Kirouac.

OCCASION DE VISIBILITÉ POUR NOTRE ASSOCIATION

Outre les participations mentionnées ci-haut, où notre association a obtenu de la visibilité, Lucie Jasmin, membre du conseil d'administration, a continué de donner sa conférence sur *L'Odyssée de la Flore laurentienne* un peu partout au Québec contribuant ainsi à la publicité de l'AFK en plus de promouvoir le nom de Marie-Victorin. Nous l'en remercions grandement pour ce dévouement à la cause des Kirouac.

Notre secrétaire, Michel Bornais, a aussi eu l'occasion de présenter sa conférence, Jack Kerouac... Le mal-aimé en juin dernier. Il y avait déjà quelques années que Michel n'avait pas eu l'occasion de la présenter. Merci aussi à Michel pour son dévouement envers l'Association.

PROJETS RÉALISÉS AU COURS DE LA DERNIÈRE ANNÉE

DVD du 30^e anniversaire

L'an dernier, je vous annonçais que pour souligner les trente ans d'existence de notre Association, le conseil d'administration avait résolu de produire un document vidéo faisant état de l'histoire des trente

ans d'existence de notre association. Certains d'entre vous ont eu l'occasion d'acheter, en primeur, le premier DVD d'un coffret de deux lors du rassemblement du 30^e anniversaire à Québec en 2008. Depuis l'été dernier, nous avons terminé le deuxième DVD et le coffret est maintenant disponible.

Ces deux documents audiovisuels ont été déposés aux bibliothèques nationales canadienne et québécoise. Nous en profiterons aussi dans les semaines qui viennent pour donner de la visibilité à notre association en offrant ce coffret aux maires des municipalités de Bretagne qui ont reçu les 32 voyageurs qui ont participé au voyage de retour aux sources en 2000.

Sauvegarde du patrimoine photographique

Le projet de sauvegarde du patrimoine photographique des familles Kirouac s'est continué et nous avons eu l'occasion de récupérer les négatifs de Maurice Drolet (fils de Blanche Kirouac) auxquels sa fille nous a généreusement donné accès.

Vous avez d'ailleurs eu l'occasion de voir quelques une des photos que nous avons pu en tirer dans le reportage sur le dirigeable R-100 paru dans *Le Trésor* de décembre dernier. Je vous réitère l'invitation de communiquer avec nous si vous possédez de vieilles photos qui sont des trésors ignorés.

Index du Trésor

Lucille et Céline ont continué à faire la mise à jour de l'index des sujets publiés dans *Le Trésor*. Vous pouvez vous procurer cet index sous format électronique en communiquant avec le secrétariat. Il s'agit d'un outil des plus utiles lorsque vous cherchez un article particulier sur un sujet donné. Merci à Lucille et Céline pour leur travail.

Dossier « Jeunesse »

Notre nouvelle conseillère et 2^e vice-présidente, Nathalie, s'est vu confier le mandat d'examiner la possibilité de former un comité jeunesse au sein de notre association. Elle s'est donc occupée de contacter quelques personnes au cours de l'année en plus de réfléchir à des avenues qui pourraient nous aider à atteindre cette clientèle que nous aimerions voir de plus en plus nombreuse lors de nos rassemblements. Nous souhaitons avoir éventuellement des idées à vous proposer.

REMERCIEMENTS

En terminant, je dois d'abord souligner que notre secrétaire, Michel Bornais, doit à regret prendre congé du conseil d'administration. Ses connaissances encyclopédiques et son humour parfois décapant nous manqueront certainement et je le remercie au nom de tous pour ces huit années de bénévolat consacrées si généreusement à notre association !

Je désire aussi remercier chacun des membres du conseil d'administration pour les efforts déployés au cours de la dernière année ainsi que Jacques Kirouac pour sa contribution au comité de rédaction du *Trésor*. Merci aussi aux correspondants régionaux de l'Association et à toutes les personnes qui contribuent de près ou de loin à la publication du *Trésor* qui, nous l'espérons bien, sera toujours à la hauteur de vos attentes.

François Kirouac
Pour le conseil d'administration

LE MOT DU TRÉSORIER

René Kirouac

Au terme de l'année financière 2008, le bilan préliminaire laissait entrevoir un surplus dépassant largement celui des prévisions budgétaires établies l'an dernier. Au regard de ce constat, le conseil d'administration de l'Association a donc décidé de profiter de cette occasion et de rembourser la totalité du solde de la dette contractée auprès du généreux prêteur anonyme pour les articles des armoiries. Suite à ce règlement, le rapport financier 2008 présente un excédent des revenus sur les dépenses de **56,92 \$**. Par rapport à l'année 2007, les revenus ont augmenté de **1 100,27 \$** et les dépenses de **1 435,76 \$**.

Concernant les revenus, outre ceux provenant du **Fonds Jacques Kirouac**, les cotisations annuelles demeurent jusqu'à présent la source de gains la plus stable depuis plusieurs années. Le nombre de membres en 2008 est de 161 ; il était de 171 en 2005, de 163 en 2006 et de 165 en 2007. L'ensemble des revenus correspond de près aux sommes budgétées pour le fonctionnement habituel de notre Association, à l'exception de ceux provenant des dons, de la vente d'objets promotionnels et de la fête à Québec qui sont tous plus élevés. Pour cette dernière, le surplus réalisé a largement dépassé les attentes, soit 1 175,20 \$. En somme, l'ensemble des revenus dépasse de 1 467,90 \$ le budget initialement prévu pour l'année 2008 : résultat attribuable en majeure partie au succès de la fête à Québec. Enfin, une ristourne de 86,66 \$ s'est ajoutée au revenu annuel de 850,00 \$ provenant du **Fonds Jacques Kirouac**. Cette somme, encaissée en juin dernier, a été considérée parmi les revenus 2008, même si elle correspond à la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 2007.

Les dépenses, quant à elles, ont été sous-estimées de 1 845,98 \$ par rapport aux prévisions budgétaires et elles ont augmenté de 1 435,76 \$ par rapport à 2007. Les items concernés par cette augmentation sont : le secrétariat, la recherche sur l'ancêtre et les dépenses diverses. Parmi ces dernières, soulignons entre autres la contribution de l'Association à l'édition du livre portant sur Janet M. Kerouac (fille de Jack), dont un des auteurs est monsieur Gerald Nicosia ; la réalisation du premier des deux DVD soulignant le 30^e anniversaire de l'Association ; et, le paiement final de la dette concernant les articles des armoiries.

Le tableau ci-dessous présente les dépenses consacrées aux quatre numéros de la revue de l'année 2008. À titre d'information, les dépenses des revues 2007 totalisaient 2 511,70\$.

Numéro de la revue	91	92	93	94	TOTAL
Coût de production	713,20 \$	551,91 \$	623,61 \$	612,36 \$	2 501,08 \$

Concernant les articles des armoiries (livrets, parchemins et épinglettes), l'Association en est désormais propriétaire. Après le remboursement des articles du BLASON vendus en 2008 et totalisant 25,00 \$, le solde payé au prêteur anonyme a été de 872,79 \$.

Enfin, le budget estimé pour 2009 prévoit des revenus de 4 975,00 \$ et des dépenses de 4 865,00 \$, soit un surplus de 110,00 \$.

NOTE : Ce rapport du trésorier pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2008 a été présenté à l'assemblée générale annuelle le 3 juillet dernier à Chicoutimi.



ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC INC.
RAPPORT FINANCIER
ANNÉE 2008

REVENUS

COTISATIONS ANNUELLES 2008

Membres réguliers (119)	2 618,00
Membres bienfaiteurs (30)	<u>808,00</u>
Sous-total	3 426,00

PRIMES ET INTÉRÊTS

Échange argent U.S.	(2,04)
Intérêts gagnés	<u>3,76</u>
Sous-total	1,72

DONS ET RECOUVREMENT

Fonds Jacques Kirouac	850,00
Fonds Jacques Kirouac (ristourne 2007)	86,66
Dons (budgets de fonctionnement)	455,00
Recouvrement	<u>11,25</u>
Sous-total	1 402,91

FÊTE ANNUELLE

Surplus de la fête annuelle	<u>1 175,20</u>
Sous-total	1 175,20

OBJETS PROMOTIONNELS

Vente de généalogies (4)	40,00
Vente de revues, albums et macarons	8,00
Vente du Livre <i>Memory Babe</i> (2)	60,00
Vente DVD 30 ^e (29)	435,00
Vente blocs-notes (95)	82,00
Vente du Livre sur le voyage en Bretagne (3)	45,00
Autres	<u>92,07</u>
Sous-total	<u>762,07</u>

TOTAL DES REVENUS 6 767,90

DÉPENSES

ADMINISTRATION

Ministère du revenu (Déclaration annuelle 2008)	32,00
Assurance responsabilité (12 mois / 12)	192,59
Redevances (FFSQ : 1,75 \$/membre/année)	200,20
Inscriptions à un congrès ou colloque	231,40
Frais bancaires (livrets)	<u>62,15</u>
Sous-total	718,34

REVUE LE TRÉSOR (no 91 à 94)

Secrétariat de l'Association	65,28
Impression	1 292,42
Manutention	266,39
Secrétariat de la Fédération	127,77
Frais postaux (Canada)	397,22
Frais postaux (US)	<u>352,00</u>
Sous-total	2 501,08

DÉPENSES (SUITE)

SECRÉTARIAT DE L'ASSOCIATION

Timbres (Frais de poste)	350,84
Reprographie	83,15
Papeterie, enveloppes et cartes	<u>214,36</u>

Sous-total 648,35

DOSSIER DE LA RECHERCHE SUR L'ANCÊTRE

Recherche généalogique	<u>242,13</u>
------------------------	---------------

Sous-total 242,13

DIVERS (Publicité et promotion de l'Association)

Adhésion à la SGEQ (page WEB 2008)	45,00
Salon FFSQ (location d'espace + accessoires)	225,74
Mémoire MSN-Hotmail	34,13
Achat de logiciels (Brother's Keepers et AVS Video Tools)	88,53
Achat de livres	43,15
DVD 30ième anniversaire : disque 1 sur 2	162,05
Impression de 360 blocs notes	194,15
Contribution volume pour Janet M. Kerouac	414,14
Contribution volontaire Association Québec-France 1608-2009	50,00
Divers (Photos, vidéo, matériaux de montage, etc.)	417,24
Versement final prêteur anonyme (articles des armoiries)	872,79
Achat de volumes <i>Memory Babe</i> ver. Fr. (2 / 25) : solde 3	<u>54,16</u>

Sous-total 2 601,08

TOTAL DES DÉPENSES

6 710,98

EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES 2008

56,92

Compte de banque

Solde au 31 décembre 2007	8 249,17
Encaissements du 1er janvier au 31 décembre 2008	6 361,90
Déboursés du 1er janvier au 31 décembre 2008	<u>5 671,43</u>
Solde au 31 décembre 2008	8 939,64

Vérifié et approuvé par: Original signé le 2 juin 2009

Roland Kirouac
M.S.C. R.I.A.

René Kirouac
Trésorier



L'Auberge Saint-Cyrille-de-Lessard ouvre ses portes

L'Oie blanche (Édition du 5 août 2009)

Construit en 1909, l'ancien magasin général Kirouac de Saint-Cyrille n'est plus. Depuis samedi dernier, la majestueuse bâtisse a rouvert ses portes sous le nom de «Auberge Saint-Cyrille-de-Lessard». Propriété de Mme Johanne Pelletier et M. Jacques Gagnon, l'établissement offre un hébergement de qualité avec ses cinq chambres uniques et une restauration haut de gamme axée sur les produits régionaux du terroir.

Comme il s'agit d'une entreprise familiale, le poste de chef revient à Charles Gagnon, le fils du couple.

Après avoir œuvré dans plusieurs grands hôtels de Montréal, le principal intéressé travaille depuis trois ans comme chef cuisinier dans un restaurant de Trois-Rivières spécialisé en fine cuisine.

L'auberge, avec son restaurant de 40 places, ouvre ses portes du mercredi au dimanche inclusivement. À l'exception du déjeuner où tous peuvent se présenter à l'improviste, il faut réserver pour profiter, le soir venu, d'un menu table d'hôte aux saveurs exotiques et contemporaines. Les clients peuvent apporter bière et vin.

Natif de Saint-Jean-Port-Joli et élevé par un oncle à Saint-Adalbert, M. Jacques Gagnon a travaillé sur

la construction dans la région de Montréal pendant 30 ans. Sa conjointe, Mme Pelletier, a vu le jour à Saint-Marcel. Pendant toutes ces années, ils n'ont jamais perdu contact avec leur région d'origine. Quand M. Gagnon a visité l'ancien magasin Kirouac il y a quelques mois, il y est allé à contrecœur, uniquement pour faire plaisir à son épouse qui avait pris rendez-vous avec l'agent immobilier. Rendu sur les lieux, il a eu le coup de foudre: «Je l'achète» a-t-il lancé à l'agent, M. Gilles Couture, aussitôt qu'il a vu le hall d'entrée.

Après plusieurs mois de travail, M. Gagnon a redonné son lustre d'antan à cette vénérable bâtisse. Vous pouvez réserver au 418-247-0182.



Gracieuseté: Michel Chassé, L'Oie blanche

Le magasin Kirouac de Saint-Cyrille a été fondé par Wilfrid Kirouac en 1899. Il a été durant de nombreuses années la propriété d'Armand Kirouac, père du trésorier actuel de l'AFK. Le Trésor avait publié un article en 2000 à l'occasion du centenaire du magasin (voir le numéro 59, mars 2000, pages 33 à 36).

Revue littéraire : J'ai lu pour vous

Jan Kerouac: A Life in Memory

Par Mark Pattison, représentant régional de l'AFK pour l'Est des États-Unis

Si mes commentaires vous poussent à acheter le nouveau livre *Jan Kerouac: A Life in Memory*, préparez-vous à un moment de tristesse. *A Life in Memory* est un recueil de courts essais provenant de personnes ayant connu Jan, la fille du célèbre écrivain « Beat » Jack Kerouac. Presque tous ces témoignages relatent la tristesse d'une vie dont la flamme a été soufflée prématurément.

Certaines personnes se sont liées à Jan uniquement pour profiter de l'aura médiatique de Jack. Que Jan ait rencontré Jack seulement deux fois ne les gênait d'aucune manière.

D'autres s'attachaient à Jan en raison de son charme naturel et spontané. Ce qui était rehaussé par sa propre admission qu'elle se prostituait dès l'âge de 13 ans. Et il y avait toute cette titillation sexuelle évidente dans son premier roman pseudo-biographique *Baby Driver* pour en ajouter plus à ce registre. Et en plus, vers la fin de sa courte vie, elle a commencé à présenter une certaine ressemblance physique avec l'actrice Jamie Lee Curtis.

Gerald Nicosia, flamme passagère et fidèle partisan de Jan a procédé au recueil de ces témoignages. Deux de ceux-ci proviennent d'enfants — une fois devenus adultes — issus de pères beaucoup plus célèbres qu'eux, tout comme ce l'était pour Jan : John Allen Cassady, fils de Neil Cassady, grand copain de Jack Kerouac, et Aram Saroyan, le fils de l'auteur et dramaturge William Saroyan. Ils y présentent un point de vue plus intime de cette demi-vie célèbre.

Dans un passage emblématique de toute cette tristesse, on apprend que seulement deux ans avant son propre décès, Jan était à la recherche

d'objets ayant appartenus à son père et qu'elle souhaitait pouvoir conserver en souvenir. Elle a fait la demande à un représentant des administrateurs de la succession pour tenter d'obtenir le secrétaire (roll-top desk) de son père. La réponse : « That's the way the cookies crumble » (C'est comme ça que les biscuits tombent en miettes). Dans ce recueil, les « montées de lait » occasionnelles sont perceptibles autant chez les exécuteurs de la succession que chez leurs opposants et deviennent amères rapidement.

Virtuellement, tous ceux qui ont contribué déplorent que Jan soit décédée à 44 ans — Plus jeune que Jack lui-même. Mais tous ne sont pas moroses. Un exemple à l'appui est *Two Children of the Sixties* par John Paul Pirolli, nom de plume "Buddah," qui a révélé que Jan et lui partageaient une affinité pour *Mad Magazine* le mensuel d'humour et de parodie branché sur la pensée adolescente. (Déjà j'y ressens une forte affinité!) Et je m'en voudrais de ne pas souligner cet essai de la plume de Jacques Kirouac, président-fondateur de l'AFK (Association des familles Kirouac inc.) qui a eu le bonheur de pouvoir la rencontrer aux États-Unis. Ils se sont immédiatement ressentis autant amis que membre d'une même famille. Jan avait joint les rangs de l'Association et même écrit un court article pour *Le Trésor des Kirouac*. Elle y déclarait, « quand je l'ai rencontré (Jacques) et que j'ai serré sa main, j'ai immédiatement senti un lien beaucoup plus attachant que celui que j'ai avec ma grand-mère ou mon oncle! En regardant dans les yeux de Jacques, j'avais comme l'impression de me regarder dans un miroir. »

Le livre est aussi enrichi de plus de quarante photographies de Jan prises à diverses époques de sa vie. Il y a aussi une photo de Jan et Jacques se



Photographie : collection Mark Pattison

voyant interdire l'accès à la tribune lors du *Jack Kerouac symposium* de 1994 à New York.

Et il me faut maintenant souligner que Nicosia rend crédit à Jacques Kirouac, à J. A. Michel Bornais, alors secrétaire de l'AFK, ainsi qu'au *Trésor des Kirouac* dans ses remerciements, et qu'en plus, le communiqué de presse qui accompagnait la copie du livre mentionne que *Jan Kerouac: A Life in Memory* est publié grâce à l'appui financier de l'AFK. Je n'étais pas au courant de tout ça quand j'ai lu *A Life in Memory* et d'en avoir pris connaissance à posteriori n'a d'aucune manière altéré ma satisfaction pour ce livre.

Jan Kerouac: A Life in Memory peut être commandé aux États-Unis pour \$25 US, frais de postes inclus, en écrivant à Gerald Nicosia, PO Box 130, Corte Madera, CA 94976-0130. Qui sait, il pourrait peut-être même l'autographier ... juste pour vous!



Championnat du monde junior de ringuette

Prague, République tchèque, 4 au 9 août 2009

tiré du site www.ringuette.ca

Reproduction gracieusement autorisée
par madame Arlayne Martell

**membre d'Équipe Canada U19
de l'ouest ...**

Rachelle Kirouac

Taille : 5 pieds et 1 pouce

Poste : Avant

Date de naissance : 9 mai 1990

Lieu de naissance : Winnipeg
(Manitoba)

Résidence : Winnipeg (Manitoba)

« Ce n'est pas parce qu'on est petit qu'on ne peut pas faire de grandes choses », voilà le meilleur conseil qu'on a prodigué à Rachelle, et tous ceux qui voient évoluer sa petite silhouette de 5'1" sur la patinoire en sont bien conscients. Parmi les faits saillants de sa carrière, Rachelle nous cite : avoir disputé des parties de la Ligue Nationale de Ringuette avec le Prairie Fire alors qu'elle n'a encore que 16 ans, être membre d'Équipe Canada Ouest, avoir été nommée au sein de l'équipe d'étoiles de la catégorie atome, et avoir terminé en tête du classement des marqueuses de la ligue provinciale AA dans les catégories benjamine, junior et cadette (une année dans chaque catégorie).

La ringuette a eu une grande influence dans la vie de Rachelle. « J'ai eu tant d'amies, aussi bien comme coéquipières que comme adversaires » nous confie-t-elle, avant d'ajouter : « La ringuette m'aide aussi à me maintenir en bonne condition physique, à prendre de l'expérience du travail en équipe et à suivre les instructions ».

« J'essaie de voir les meilleures qualités de chacun, donc j'ai beaucoup de modèles » précise-t-elle. « J'essaie d'avoir comme modèles ceux qui acceptent leurs qualités et leurs défauts, et qui se contentent de vivre leur vie ».

Cette jeune athlète joue aussi au soccer et au hockey, et elle étudie à l'Université du Manitoba. Elle fait aussi du travail humanitaire. Elle va notamment se rendre en Thaïlande où elle travaillera bénévolement pendant un mois avec des enfants et des personnes dans le besoin ou ayant subi des abus.

À l'avenir, Rachelle espère étudier la conception architecturale environnementale, jouer à la ringuette,



et contribuer à sa manière à rendre le monde meilleur, même si elle n'apporte qu'une petite pierre à l'édifice.

La ringuette

La ringuette a été inventée à North Bay au Canada, en 1963 par Sam Jacks. Au fil des années, elle est devenue le sport d'équipe sur glace le plus rapide. Des milliers de femmes et de jeunes filles ainsi que des centaines de garçons s'y adonnent partout au pays. Sur la scène internationale, une demi-douzaine d'autres pays pratiquent aussi ce sport. Aujourd'hui, cette discipline sportive a fait ses preuves et compte plus de 35 000 joueurs, entraîneurs et arbitres. Les catégories de joueurs sont très nombreuses, allant du niveau préscolaire à celle de l'équipe féminine nationale.

À première vue, la ringuette ressemble au hockey: on joue sur la glace en patins, avec des bâtons et chacune des équipes compte six joueurs qui ont pour objectif de marquer des buts en lançant un objet rond dans les filets placés à chaque bout de la patinoire pendant des périodes de jeu chronométrées. Toutefois, les comparaisons avec le hockey s'arrêtent là. Le bâton est droit et un anneau de caoutchouc remplace la rondelle (le mot anneau se dit ring en anglais, d'où le nom ringuette). De plus, il n'y a pas de contact physique intentionnel et les règlements font de la ringuette un sport d'équipe très ouvert et fort dynamique.

Ce qui caractérise la ringuette, c'est que l'accent est mis sur la stratégie de jeu et les aptitudes à patiner. Les joueurs ne peuvent transporter l'anneau au-delà des lignes bleues sur la glace. Seulement trois joueurs de chaque équipe et le gardien de but peuvent se trouver en même temps dans la zone à l'extrémité de la patinoire, ce qui garde le jeu ouvert et ce qui donne lieu à l'exécution de manœuvres offensives audacieuses et oblige les joueurs défensifs à surveiller de très près leurs adversaires. Voilà autant de caractéristiques nécessitant d'excellentes aptitudes à patiner qui permettent aux joueurs de ringuette d'avoir une rapidité et une agilité fantastiques. (Tiré de Wikipedia : <http://fr.wikipedia.org/wiki/Ringuette>)

L'Index du Trésor, un outil indispensable

D'après le dictionnaire Larousse, l'index consiste en une liste alphabétique des mots, des sujets, des noms apparaissant dans un ouvrage, une collection, etc. avec les références permettant de les retrouver. Voilà à quoi ressemble l'*Index du Trésor*, revue de l'Association des familles Kirouac.

Tous les articles parus depuis juin 1983 dans les 95 numéros du *Trésor* sont répertoriés dans l'*Index du Trésor*. Cette liste comporte le titre ou le sujet de l'article recherché, son auteur, le numéro du *Trésor* et la page où le retrouver. Une annexe portant sur nos rassemblements annuels permet de trouver rapidement des informations concernant ces événements. A l'heure actuelle, l'index comprend 3221 entrées numériques. Bien que l'on puisse imprimer toute cette information sur papier, environ 90 pages 8½ par 11, nous ne pensons pas offrir cette présentation car le coût serait assez élevé compte tenu du petit nombre de copies à imprimer. Cette option sera à considérer si la demande le justifiait.

L'*Index du Trésor* facilite la consultation de vos revues, le retour rapide sur un article, sur un nom oublié

ou un auteur, recherche qui peut prendre jusqu'à quelques heures sans cet outil. Durant le travail de composition de l'index nous avons dû feuilleter, lire le contenu de nos revues ce qui nous a fait redécouvrir toute la richesse des écrits publiés à ce jour. C'est l'histoire de l'AFK, celle de nos ancêtres et parents, de plusieurs héros connus ou méconnus, de nombreux événements contemporains à notre histoire. Ce fut un plaisir de nous replonger dans ces lectures oubliées pour indexer les personnages et les faits qui y sont racontés. Une vraie bible familiale pour les descendants des familles Kirouac.

Nous vous invitons à vous procurer cet outil de recherche et à l'utiliser au besoin. Adresser votre demande par courriel au secrétariat de l'AFK: afk@hotmail.com

La copie numérique en format *EXCEL* sera acheminée directement à votre adresse Internet sans aucun frais. Libre à vous de l'imprimer pour d'autres qui n'ont pas l'Internet.

Céline et Lucille Kirouac, responsables de l'*Index du Trésor*



Céline Kirouac

Photo : Pierre Kirouac



Lucille Kirouac

Photo : Pierre Kirouac

Exemple des entrées contenues dans le fichier numérique

Sujet	Numéro	Mois	Année	Page
Papiers de Philippe Kirouac	2	mai	1984	11
Papiers de Philippe Kirouac	10	juin	1987	13
Paquet (de la Compagnie...) à l'orme des Hamel, Lucille Kirouac 01307	92	été	2008	32-35
Paquet Charlotte, Jean-Baptiste Kirouac, le pionnier, Le Nordic, 16 juillet 1983	72	juin	2003	30
Paquette, Yvon, 50e anniversaire de mariage	50	décembre	1997	39
Parades de, Bernard, Forêt légendaire à l'orée d'Huelgoat, Introduction Robert Kirouac 02264	83	mars	2006	36
Parc Marie Victorin de Kingsey-Falls, allocution de madame Marie Kirouac	5	décembre	1985	15
Parc Marie Victorin de Kingsey-Falls, dévoilement de la deuxième plaque	37	septembre	1994	8
Parc Marie Victorin de Kingsey-Falls, inauguration	4	mars	1985	32
Parc Marie Victorin de Kingsey-Falls, remerciement de l'Association	42	décembre	1995	8
Parker, Edith 01351, avis de décès	34	décembre	1993	15
Paroisses, Trèves et Communes du Finistère	59	mars	2000	14
Pavis de St-Roch (QC), Lecture publique d'œuvres de Jack Kerouac, J.A. Michel Bornais	85	septembre	2006	30
Passionnés de généalogie, Louis-Guy Lemieux, Le Soleil, Le dimanche 30 janvier 2000.	59	mars	2000	37
Patrimoine familial (votre) un bien précieux, Jacqueline Faucher-Asselin	68	juin	2002	38



Collection patrimoine

Voici quelques photos appartenant à la Collection patrimoine de l'Association des familles Kirouac.

Si vous possédez de telles photos, nous vous encourageons fortement à les numériser et à nous les faire parvenir afin que ces visages de ceux qui font désormais partie de l'histoire ne disparaissent pas à jamais et soient précieusement conservés pour la postérité.

En collaborant à ce projet, vous sécurisez aussi vos photos puisqu'en cas de malheur, nous pourrions vous en imprimer de nouveaux exemplaires.

Merci de votre collaboration !

La Rédaction



Henriette Leclerc (1863-1903), épouse de Joseph Kirouac (1857-1905) (GFK 00690); original : Bruno Kirouac; date d'acquisition : décembre 2008.



Mariage de Raymond Kirouac (1915-1939) (GFK 00693) et de Bernadette Cloutier (1913-1992) le 12 septembre 1938 à Victoria-ville; original : Bruno Kirouac; date d'acquisition : décembre 2008.



Jérémie Kérrouack (1845-1910) (GFK 01929), époux d'Ellen Kelly (vers 1847-1929); propriétaire de l'original inconnu ; date d'acquisition : inconnue.



Mariage de Fernand Kirouac (1918-1983) (GFK 00696) et de Marielle Turcotte (1923-2008) le 21 août 1943 à Warwick; original : Bruno Kirouac; date d'acquisition : décembre 2008.



Léon Kirouac (1901-1966) (GFK 01160), Joséphine Kirouac (1855-1941) (GFK 01164) et Cécile Rochefort (1912-2000), épouse de Léon; original : Hélène Kirouac (Warwick). Date d'acquisition : 12 novembre 2007.

Dernière heure

Un juge de la Floride déclare frauduleux
le testament de la mère de Jack Kerouac

Jan Michelle Kerouac déposait une requête en 1994 pour faire reconnaître que la signature de la mère de Jack Kerouac figurant sur son testament n'était pas la sienne. Un juge de la Floride vient de lui donner raison. En effet, le juge George W. Greer de la Sixth Judicial Circuit Court indique dans son jugement rendu récemment que le testament a été falsifié puisque Gabrielle Lévesque était, en date du 13 février 1973, physiquement incapable de signer son testament. Conséquemment, la signature qui s'y trouve, ne peut être la sienne.

Ne manquez pas le prochain numéro du *Trésor*. Nous publierons un reportage plus complet sur le procès et les suites éventuelles.

La Rédaction



Décès d'un membre-fondateur de l'Association

Le 2 juillet 2009, est décédé un des membres fondateurs de notre association, monsieur Roland Kirouac. En plus d'avoir été un des premiers à croire à l'existence de notre association de familles, il a aussi été vérificateur des états financiers de l'Association à partir de son incorporation en 1986 jusqu'à son décès.

En 2003, lors du 25^e anniversaire de fondation de l'Association, Le Trésor, (numéro 71, mars 2003, page 15) avait fait mention de quelques étapes dans la vie de Roland. À l'occasion de son décès, nous reprenons en partie ce texte pour un dernier hommage.

Nous tenons à offrir toutes nos condoléances aux membres éprouvés de sa famille.

La Rédaction

Roland Kirouac est né le 1^{er} juillet 1919 dans la paroisse Saint-Charles de Limoilou, à Québec. Son père Émile et sa mère, Léontine Marois, s'étaient mariés le 10 septembre de l'année précédente. Roland est le fils aîné d'une famille de sept enfants. Il fut suivi par Simone, Raymond, Gabriel, Jean-Marie, Henri et Thérèse.

Roland fit ses études élémentaires et secondaires à Limoilou, ensuite au pensionnat de Pont-Rouge, à l'école Sacré-Cœur de Québec, à Notre-Dame de Foy, à Saint-Sacrement à Québec pour finalement terminer sa 10^e année en 1936 à Saint-Jean-Baptiste de Québec. Par la suite, on le retrouve sur le marché du travail pendant quatre ans comme commis au comptoir chez un marchand de tabac du nom

de Jos. Côté Limitée.

En 1941, à l'occasion de la Deuxième Guerre mondiale, Roland est conscrit et passe deux ans à Lauzon, sur la rive sud de Québec, dans le corps médical de l'armée. Après ce stage, il est muté comme commis de bureau à Rimouski pour une période de deux ans, de sorte qu'après quatre ans, il peut quitter l'armée avec le grade de sergent. On est alors en 1945, et la guerre vient de prendre fin.

Grâce à son statut de vétéran, Roland peut retourner aux études. Pendant un an, il suit des cours de perfectionnement qui lui permettent ensuite de passer trois ans à l'École de commerce de l'Université Laval où il obtient un diplôme de maîtrise en sciences commerciales (M.S.C.), section industrielle.

En 1949, Roland amorce une nouvelle carrière dans le bureau des comptables agréés Boulanger, Fortier, Rondeau qui deviendra par la suite la société de comptables agréés, Boulanger, Fortier, Mallette, Benoît. En 1953, il obtient un nouveau diplôme "études en prix de revient", ce qui lui donne le titre de R.I.A. (Registered Industrial Accountant). Il quitte alors son bureau de comptable et va travailler pour une compagnie de construction, *Pavage Allmo Limitée*, à titre de contrôleur et adjoint au directeur général. Il travaillera pour cette firme jusqu'en 1963.

De 1963 à juin 1967, Roland fut contrôleur et trésorier de quelques compagnies dont "Champlain Auto Ford Inc.". En 1967, il entreprend une nouvelle carrière de vingt ans



Roland Kirouac

Photographie : Collection Roland Kirouac

au ministère du Revenu de la province de Québec dans le domaine de la vérification. Il termine cette carrière comme cadre et occupe le poste de chef de division de la vérification. Il prend sa retraite en 1987.

Roland vécut une retraite paisible à Sainte-Foy avec son épouse, Mariette Pouliot qu'il avait épousé le 24 septembre 1949 dans la paroisse Saint-François-d'Assise à Québec. Ils avaient fait leur voyage de noces à New York en autobus. De leur union, naquirent six enfants: Denis, Elizabeth, Jean-Claude, Louis, André et Gilbert qui leur donnèrent neuf petits-enfants dont l'âge varie maintenant entre cinq et 23 ans. **(en 2009, de 11 ans à 29 ans)**

KEROACK YVAN

À Sorel-Tracy, est décédé, à l'âge de 45 ans, monsieur Yvan Keroack, fils de Réjean Keroack (GFK 02517) et de madame Jocelyne Bigras. Réjean Kéroack, le père d'Yvan a été représentant régional de notre association pour la région de Montréal de 1996 à 1998.

KIROUAC JEAN-CHARLES

Au CHSLD de Montmagny (Foyer d'Youville), le 13 juillet 2009, à l'âge de 81 ans et 8 mois, est décédé M. Jean-Charles Kirouac (GFK 02163), époux de dame Marie-Jeanne Thibault. Il était le fils de feu Paul Kirouac et de feu dame Éva Bernier-Corneau.

Le service religieux a été célébré le 17 juillet 2009 en l'église Saint-Thomas-de-Montmagny. Les cendres ont été déposées au Mausolée de Montmagny. Outre son épouse Marie-Jeanne Thibault, il laisse dans le deuil son frère feu Paul Yvan, les membres de la famille Corneau; ses frères et sœurs : feu Marcel (Aline Couillard), feu Clément (Pierrette Côté), Roland (feu Suzanne Caron), Gemma, Jeannine, Louise (Gilles Boucher), feu Lauréat, feu Léandre (Cécile Gaudreau), Roger (Thérèse Bolduc), feu Robert (feu Huguette Martineau), les membres de la famille Thibault et plusieurs cousins et cousines, neveux et nièces des familles Corneau et Thibault.

KIROUAC NELSON

Le 2 mai 2009, à l'âge de 49 ans, est décédé, Nelson Kirouac, fils de Hélène Hébert (Louis Bergeron) et Barry Kirouac (Marlène Larouche). Il était l'arrière petit-fils d'Alfred Kéroac (GFK 02650). Il laisse dans le deuil sa sœur Cassy Kirouac, ses grands-mamans Palma Perron (feu René Hébert) et Annette Bélanger (feu Earl Kirouac) ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines. Un service religieux a été célébré le 27 juin à Jonquière.

KIROUAC ROLAND

À l'hôpital Laval, le 2 juillet 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Roland Kirouac (GFK 00528), époux de madame Mariette Pouliot. Le service religieux a été célébré le 8 juillet en l'église Sainte-Geneviève à Sainte-Foy. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Noëlla Lévesque), Élisabeth (Jean-Guy Laberge), Jean-Claude (Lisette Fleury), Louis (Célyne Boucher), feu André, Gilbert (Anne Boiteau); ses petits-enfants : Véronique, Jonathan, Jean-Simon, François, Andréanne, Joëlle, Étienne, Mathieu, Maxime; ses frères et sœurs : Simone (Laurent Mas-

IN MEMORIAM

son), Gabriel (Jeannine Simard), Jean-Marie (Aline Montmigny), Thérèse; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Pouliot : feu Jean-Paul (feu Pierrette Dagneau), Jean-Claude (Suzanne Bolduc) et Yolande (feu André Marquis) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

Roland était un des membres fondateurs de l'Association des familles Kirouac en plus d'avoir été vérificateur des états financiers de l'AFK de 1986 à 2008.

BOUCHARD KIROUAC LUCILLE

Le 26 juin 2009 est décédée, au Centre de santé et de services sociaux de Lac St-Jean Est à Alma, à l'âge de 90 ans et 3 mois, Mme Lucille Kirouac (GFK 02249), épouse de feu M. Jean-Charles Bouchard. Une célébration de la parole a eu lieu le 3 juillet à la Résidence funéraire du Saguenay à Jonquière. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Métabetchouan. Elle était la fille de feu Mme Marie-Anna Caron et de feu M. Wilfrid Kirouac. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Fernand Bouchard (Raffaella Zumpano), Daniel (Sylvie Boivin), Bruno (Claudie Simard), Julie (Pierre Gagnon), feu Roger, Rita; ses petits-enfants: Nathalie et Michel, Prudence, Virginie (Christian Simard), Mathilde (Benoit Robitaille), Benoit, Daniel Jr., François (Marilyn Chouinard), Frédéric, Richard (Audrey Brassard), André (Julie Lemire), Tonia (D'Arcy Aleck), Andréa (Paul Soublière). Ses arrière-petits-enfants: Emile, Raphaële, Sacha, Caleb, Noah, Manu, Émilie, Vincent, Dylan, Olivia, Mattéo. Elle était la sœur de: feu Yvonne Kirouac, feu Laurette, feu Sarto, feu Maurice, Huberte, feu Sr Marie-Paule, feu Armand, feu Ginette, feu Conrad. Elle était la belle-sœur de: feu Gérard Bouchard, feu Philippe, Laurent, Sr Anne-Marie, Marie-Ange, Clémence, feu Eva, et Lilianne.

KYROUAC KATHY J.

Kathy J. Kyrouac de Des Plaines, Illinois, USA. Un service à la mémoire de Kathy J. Kyrouac a été célébré le dimanche, 26 avril 2009, à l'église Trinity Lutheran de Des Plaines. Kathy était connu pour ses nombreuses qualités : sa gentillesse, sa force de caractère, son intelligence. Elle aimait la

vie et faisait toujours passer les autres en premier. Elle affronta le cancer courageusement, sans se plaindre et décidée à vivre pleinement jusqu'à son dernier souffle. Kathy aimait beaucoup travailler à la Bibliothèque publique de Des Plaines. Après avoir décroché son baccalauréat en informatique, elle travailla pour Unisys. Elle était la fille de Mary Ann et feu Frank Bjornson. Elle était une excellente mère et elle partagea la scène avec ses enfants et même avec son mari une fois, lors de production organisée par Des Plaines Park District Program. Lui survivent, son mari et ses enfants, David, Kimberly et Lauren; sa mère. Mary Ann; ses frères, Dan, Kurt et Bill; sa soeur, Nancy; sa filleule, Veronica; et douze neveux et nièces adorés; sa belle-mère, Jeanne; et beaucoup d'ami(e)s, de cousin(e)s, tantes et oncles.

MOREAU LOUIS

Le 4 août 2009, est décédé au CSSS Maria-Chapelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 76 ans, M. Louis Moreau, ex-époux de Mme Louise Trotter (Jean-Pierre Ducos). Les funérailles ont eu lieu le 7 août 2009 en l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. Après la cérémonie religieuse le corps de M. Louis Moreau a été confié au Crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres ont été déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Adélar Moreau et de feu Mme Régina Kirouac, fille de Joseph Kirouac (GFK 000281). Il laisse dans le deuil ses enfants : Steeve, Serge (Odette Duchesneau), Sandra (Irenée Belley) et Sophie (Normand d'Amours); ses petits-enfants : Marius, Ophélie, Maxence, Devi, Kim, Chloé et Surya; ses frères et sœurs : feu Lucille (feu Albert Pouliot), feu Lucien (Marina Boulianne), Carmen (feu Adrien Tremblay), Jean-Yves (Colombe Gaudreault), Normande (feu Roland Pearson, Roger Lavoie), Pauline (Réginald Lamothe), feu Louise (René Coulombe), Raynald et Marie (Pierre Demers).

WISE GERALD HERBERT

Le 8 juillet 2009, à l'âge de 70 ans et dix mois, est décédé Gerald Herbert Wise époux de Patricia Kirouac (GFK 00892), fille de René Kirouac et Géraldine Reiman. Les funérailles ont eu lieu le 24 juillet 2009 en l'église catholique Saint-Paul-de-Tarse, Clinton Township, Michigan, États-Unis.



GÉNÉALOGIE / LA PAGE DU LECTEUR

La base de données généalogiques informatisées de l'Association contient un certain nombre de personnes pour lesquelles les noms des conjoints ou des parents de ceux-ci nous sont inconnus, incomplets ou absents.

Les questions qui suivent sont posées afin de pouvoir compléter cette information.

Vous êtes aussi invité(e)s à consulter les Trésors publiés antérieurement et à nous faire parvenir les réponses aux questions qui figurent dans la page du lecteur. Elles feront l'objet d'une publication dans ces pages.

Merci

François Kirouac

Réponses reçues des lecteurs

Question 216 dans Le Trésor 95

Quel est le nom des parents de Philippe Renouf, conjoint d'Alvina Kirouac mariée à Cap d'Espoir en Gaspésie le 8 octobre 1907 ? Alvina était la fille d'Isaac Kirouac et de Marie Couture.

Réponse de Denise Gaudreault:
Les parents de Philippe Renouf sont Philippe et Euphémie Ouellet. Pour Philippe Renouf, il s'agissait de son deuxième mariage. Il avait d'abord été marié avec Hélène Anderson de 1894 à 1906.

Nouvelles questions

Question 217

Quel est le nom des parents de Mary Jane Paloniuk conjointe de Marc Kirouac, fils de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 218

Quel est le nom des parents de Nick Szigatti conjoint de Gwendolyn Kirouac, fille de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 219

Quel est le nom des parents de Ren-

zo Vieceli conjoint de Gwendolyn Kirouac, fille de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 220

Quel est le nom des parents de Penny Wiley conjointe de Michaël Kirouac, fils de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 221

Quel est le nom des parents de Donna Bodnar, conjointe de Daniel Kirouac, fils de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 222

Quel est le nom des parents de Elizabeth Galonski, conjointe de Daniel Kirouac, fils de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 223

Quel est le nom des parents de Gary Pearson, conjoint de Linda Kirouac, fille de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 224

Quel est le nom des parents de Camille Turgeon, conjoint de Linda Kirouac, fille de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 225

Quel est le nom des parents de Rachael Bernice Sheridan, conjointe de Jeffrey Thomas Kirouac, fils d'Albert James Kirouac et de Lauren Anita Campbell ?

Question 226

Quel est le nom des parents de Lauren Anita Campbell, conjointe d'Albert James Kirouac, fils de Michaël John Kirouac et de Mary McIntosh ?

Question 227

Quel est le nom des parents de Michaël Beam, conjoint de Rowena Kirouac, fille d'Albert James Kirouac et de Lauren Anita Campbell ?

Envoyez-nous vos questions à caractère généalogique et nous chercherons à y répondre, puis nous publierons le tout dans Le Trésor suivant.

La rédaction

Question 228

Quel est le nom des parents de Dale Cameron, conjoint de Kimberly Rutter Kirouac, fille d'Albert James Kirouac et de Sandy Rutter ?

Question 229

Quel est le nom des parents de Carol Lynn Gillman, conjointe de John Barry Kirouac, fils de d'Albert James Kirouac et de Diana Margot Lovett ?

Question 230

Quel est le nom des parents de Lise Dupont, conjointe de John Barry Kirouac, fils de d'Albert James Kirouac et de Diana Margot Lovett ?

Question 231

Quel est le nom des parents de Heather Mc Dougall, conjointe de John Barry Kirouac, fils de d'Albert James Kirouac et de Diana Margot Lovett ?

Question 232

Quel est le nom des parents de Pauline Gingras, conjointe de Claude Kirouac, fils de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 233

Quel est le nom des parents de Daniel Fox, conjoint de Suzan Kirouac, fille de Raymond Kirouac et de Yolande Couture ?

Question 234

Quel est le nom des parents de Léopold Kirouac, père de Berny Kirouac né en 1957 et décédé en 1963 à Saint-Antonin ?

Question 235

Quel est le nom de la mère de Berny Kirouac né en 1957 et décédé en 1963 à Saint-Antonin ?

ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC INC.

CONSEIL D'ADMINISTRATION 2009-2010

PRÉSIDENT

GÉNÉALOGIE ET ÉQUIPE DE PRODUCTION DE LA REVUE

François Kirouac (00715)
31, rue Laurentienne
Saint-Étienne-de-Lauzon
(Québec) G6J 1H8
Téléphone : (418) 831-4643

1^{ère} VICE-PRÉSIDENTE

Céline Kirouac (00563)
1190, rue de Callières
Québec (Québec) G1S 2B4
Téléphone : (418) 527-9858

2^e VICE-PRÉSIDENTE

Nathalie Kirouac (01509)
1475, avenue Mailloux, appt. 1
Québec (Québec)
G1J 4Y9
Téléphone : (418) 661-3571

SECRÉTAIRE

POSTE VACANT

TRÉSORIER

René Kirouac (02241)
3782, Chemin Saint-Louis
Québec (Québec) G1W 1T5
Téléphone : (418) 653-2772

ÉQUIPE DE PRODUCTION DE LA REVUE

Marie Kirouac (00840)
1039, rue Raoul-Blanchard
Québec (Québec) G1X 4L2
Téléphone (418) 871-6604

CONSEILLÈRE

Lucie Jasmin
10407, De Lorimier
Montréal (Québec) H2B 2J1
Téléphone : (514) 334-6144

CONSEILLÈRE

Mercédès Bolduc
140, Rue de la Victoire
Chicoutimi (Québec) G7G 2X7
Téléphone : (418) 549-0101

TRADUCTRICE ET ÉQUIPE DE PRODUCTION DE LA REVUE

Marie Lussier Timperley
127, chemin Schoolcraft
Mansonville-Potton (Québec) J0E 1X0
Téléphone (450) 292-4247

CORRESPONDANTS RÉGIONAUX

RÉGION 1, QUÉBEC-BEAUCE-APPALACHES

Marie Kirouac (00840)
1039, rue Raoul-Blanchard
Québec (Québec) G1X 4L2
Téléphone (418) 871-6604

RÉGION 2, MONTRÉAL, OUTAOUAIS, ABITIBI

Louis Kirouac (00327)
621A, Rue Notre-Dame
Le Gardeur (Québec) J5Z 2P7
Téléphone (450) 582-3715

RÉGION 3, CÔTE-DU-SUD, BAS-SAINT-LAURENT, GASPÉSIE ET PROVINCES ATLANTIQUES

Lucille Kirouac (01307)
123, Chemin Rivière-du-Sud
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud (Québec)
G0R 3A0
Téléphone : (418) 259-7805

RÉGION 4, MAURICIE, BOIS-FRANCS-ESTRIE

Renaud Kirouac (00805)
9, rue Leblanc, C.P. 493
Warwick (Québec) J0A 1M0
Téléphone : (819) 358-2228

RÉGION 5, SAGUENAY, LAC-SAINT-JEAN

Mercédès Bolduc
140, Rue de la Victoire
Chicoutimi (Québec) G7G 2X7
Téléphone : (418) 549-0101

RÉGION 6, ONTARIO, PROVINCES DE L'OUEST ET CÔTE DU PACIFIQUE

Georges Kirouac (01663)
23, Maralbo Ave. E.
Winnipeg (Manitoba) R2M 1R3
Téléphone : (204) 256-0080

REGION 7, UNITED STATES OF AMERICA

EAST TIME ZONE

Mark Pattison
1221, Floral Street NW
Washington, DC 20012 USA
Telephone : (202) 829-9289

CENTRAL TIME ZONE

Greg Kyrourac (00239)
P. O. Box 481
Ashland, IL 62612-0481 USA
Telephone: (217) 476-3358





Fondation : 20 novembre 1978
Incorporation : 26 février 1986
*Membre de la Fédération des familles-
souches du Québec inc. depuis 1983*

Alexandre Duchroach

Signature de notre ancêtre lors d'une demande au gouverneur
de Beauharnois en novembre 1733

Pour nous joindre :
Courriel : afkirouacfa@hotmail.com
www.genealogie.org/famille/kirouac
Webmestre : Pierre Kirouac

DERNIÈRE HEURE

Nous sommes heureux de vous annoncer que Gerald Nicosia sera l'hôte d'une présentation de **JAN KEROUAC... A LIFE IN MEMORY** à Lowell, Massachusetts, ville natale de Jack Kerouac, à l'occasion de la semaine annuelle consacrée à Jack. Le lancement de cette nouvelle biographie de Jan Kerouac aura lieu le **samedi, 3 octobre 2009**, de 15 heures à 17 heures, au EDSON HALL, voisin de l'église Ste-Anne, situé au 10 rue Kirk, au centre-ville de Lowell. Plusieurs des auteurs ayant contribué à l'ouvrage seront présents pour lire leur propre témoignage. Une table-ronde sur les écrits et la vie de Jan suivra.

L'occasion permettra aussi de saluer quelques membres de la parenté immédiate de Jack, qui habitent à Nashua et qui ont annoncé leur présence. Tous les Kerouac, Kirouac, parents et amis de la famille sont invités à participer et à profiter de l'occasion pour honorer la mémoire de Janet Michelle (Jan) Kerouac. Pour plus de renseignements, prière de communiquer avec l'Association par la poste à l'adresse du secrétariat ou par courriel à afkirouacfa@hotmail.com.

Siège social

3782, Chemin Saint-Louis
Québec (Québec)
Canada G1W 1T5

Responsable du recrutement

M. René Kirouac
3782, Chemin Saint-Louis
Québec (Québec)
Canada G1W 1T5
Téléphone : (418) 653-2772

Postes Canada
Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication
Retourner à l'adresse suivante :
Fédération des familles-souches du Québec inc.
C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C6
IMPRIMÉ—PRINTED PAPER SURFACE